

# TC46 Programme as of 2024-11-18

Presenters' names are in bold; other names are co-authors.

	Plenary 2 - 146+70 seats	Room E - 122 seats	Room D - 104 seats	Room C - 300 seats	Room A - 36 seats
<b>07:45 - 09:00 Registration and welcome coffee</b>					
09:00 - 09:15	<b>Opening - Maria Recort Ruiz</b> , AsLing President, with <b>Denis Dechandon</b> , TC46 Coordinator, and other chairs				
09:15 - 10:00	<b>Venue and Gold Sponsors' Leadership Talks</b>				
10:00 - 11:00	<b>Session 1: Training and empowering future language professionals - CHAIR: Ruslan Mitkov</b>  Empowering future language professionals: Findings from a classroom experiment on MT Quality Evaluation <b>Romane Bodart</b> , Christine Pasquier and Marie-Aude Lefer  Interactive input collection: Future skills and securing the role of language professionals in the age of AI  Announcements re Best Paper Awards TC45 (2023) and TC46. The TC45 Best Paper Awards ceremony will be at this evening's Networking Cocktail.	10:15 - 11:00 <b>Session 2: Driving language innovation - CHAIR: Valentini Kalfadopoulos</b>  Feeding the multilingual terminological knowledge base EcoLexicon with metaphor-based names of flowers and plants <b>Amal Haddad Haddad</b>  European Parliament Directorate for Translation's Innovation Test Lab – a hub for innovation <b>Francesco Rossi</b>			
<b>11:00 - 11:30 Coffee break</b>					
11:30 - 13:00	<b>Session 3: Advances in AI for translation - CHAIR: Vilemini Sosoni</b>  AI-assisted translation-friendly writing: A pilot study of potential and effects <b>Elizabeth Marshman</b> , Hana Nessakh, Ting Liu, Ahmed Elhuseiny Bedeir, Haifa Ben Naji and Anwar Ghanim Affetawi  Survey on the use of generative artificial intelligence by professional translators <b>Michael Farrell</b>  Detecting translation errors with Generative LLMs <b>Lukas Stunecko</b> , Karolina Stefanak and Marcin Kotwicki	11:30 - 13:00 <b>Session 4: Practical Applications of AI - CHAIR: Maria Recort Ruiz</b>  AREA: Automating Repetitive Editing Actions in Post-Editing <b>Silvia Terribile</b>  DeepL abbreviation errors for clinical trial protocols: quality estimation, error classification and health implications <b>Alicia Picazo-Izquierdo</b>  User-driven AI applications: novel products and services for delegates and in-house staff at the United Nations Office at Geneva <b>Sofia Lobanova Zick</b>	11:30 - 13:00  <b>Enhancing Your Research Skills with Terminotix</b>  Moderated by <b>Juan Castro (Terminotix)</b>	11:30 - 13:00  <b>Sponsors' workshops (details to follow)</b>	11:30 - 13:00  <b>Sponsors' and bilateral consultations</b>
<b>13:00 - 14:15 Lunch break</b>					
14:15 - 14:30	<b>Gold Sponsor's Leadership Talk</b>				
14:30 - 16:00	<b>Session 5: Driving innovation with quality - CHAIR: Ruslan Mitkov</b>  Editing synthetic text from generative artificial intelligence: two exploratory case studies <b>Michael Farrell</b>  Using Large Language Models to build an efficient Adaptive Machine Translation System <b>Andrzej Zydróż</b>  The Evolution of Smart Translation: CAT + NMT + GenAI + MTPE + HT ≪ Translation? <b>Marija Omazić</b>	14:30 - 16:00 <b>Session 6: AI driven innovation in terminology management - CHAIR: Amal Haddad Haddad</b>  IATE experimental features ( <b>demo</b> ) <b>Paula Zorrilla-Agut</b> , Maurizio Fusillo and <b>Juan Carlos Gil-Berrozpe</b>  15:00 - 16:00 <b>Workshop on Experimental AI-enhanced Features for IATE</b>  <b>Juan Carlos Gil-Berrozpe</b> , Maurizio Fusillo and Paula Zorrilla-Agut	14:30 - 15:00  <b>Streamlining Word Alignment with Neural Techniques</b>  Moderated by <b>Kevin Flanagan (RWS)</b>  15:00 - 16:00  <b>Hands-on session withTelevic</b> Screening/evaluating online interpreters with a digital platform: hands-on with an end-to-end platform to create, take and evaluate simultaneous and consecutive interpreter tasks online  Moderated by <b>Bert Wylín (Bring own notebook or tablet)</b>	14:30 - 16:00  <b>Sponsors' workshops (details to follow)</b>	14:30 - 16:00  <b>Sponsors' and bilateral consultations</b>
<b>16:00 - 16:30 Coffee break</b>					
16:30 - 18:00	<b>Session 7: Machine translation and quality assurance - CHAIR: Vilemini Sosoni</b>  Machine translation quality evaluation: What do MT experts have to learn from translators and translation scholars? <b>Ting Liu</b> , Rebecca Knowles, Chi-kiu Lo and <b>Elizabeth Marshman</b>  Machine Translation Literacy in the Age of GenAI <b>Aletta G. Dorst</b> , <b>Leena Salmi</b> , Joke Daems, and Maarit Koponen  Supporting user provided glossaries in the eTranslation service <b>Csaba Oravec</b>	16:30 - 18:00 <b>Session 8: Advancing language innovation - CHAIR: Olaf-Michael Stefanov</b>  From COPECO to COPECO SPEECH: Our journey integrating spoken post-editing to a free translation workbench <b>Marianne Starlander</b> , Jeevanthi Uthpala Liyanapathirana, <b>Perrine Schumacher</b> and <b>Pierrette Bouillon</b>  Better multilingual AI for Europe: Translators and supercomputers at EC – DG Translation <b>Mihal Cristian Brasoveanu</b> , Ilja Rausch and <b>Bhavani Bhaskar</b>  Evaluating 24 language models for a speech-to-text tool at the European Parliament <b>Francesco Fericola</b>	16:30 - 17:00  <b>What AI Can't Do: Specific Language Requirements Beyond AI</b>  Moderated by <b>Matthias Heyn (RWS)</b>  17:00 - 18:00  <b>Hands-on session withTelevic</b> Organising digital oral exams with live grading: hands-on with an online tool to organize oral or interview exams with live grading in criteria and rubrics  Moderated by <b>Bert Wylín (Bring own notebook or tablet)</b>	16:30 - 18:00  <b>Sponsors' workshops (details to follow)</b>	16:30 - 18:00  <b>Sponsors' and bilateral consultations</b>  17:00 - 17:30  <b>Beyond dictionaries: ShowVoc as a translator's terminology Hub</b>  Moderated by <b>Mihai Paunescu (Publications Office of the EU)</b>  17:30 - 18:00
<b>18:00 - 20:00 Networking cocktail (ECCL) &amp; announcements</b>					

2024-11-18